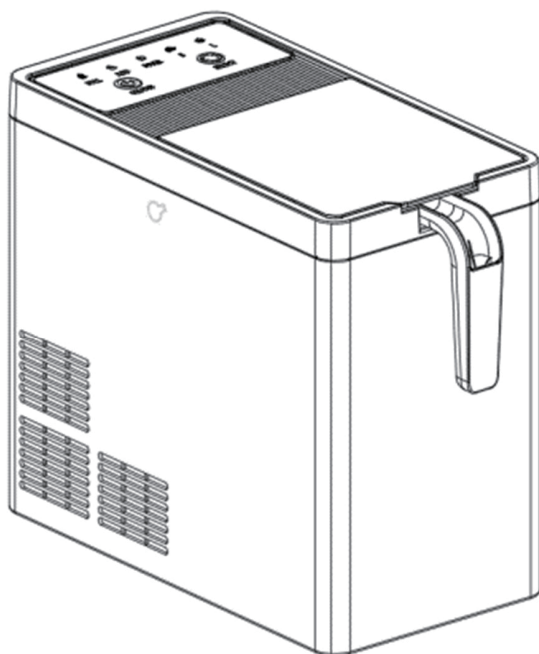


Tesler

ЛЬДОГЕНЕРАТОР TESLER ICM-1204



Инструкция по эксплуатации

Tesler



Благодарим за выбор техники TESLER. Перед первым включением изучите данное руководство и сохраняйте его до окончания срока службы прибора. Актуальные версии инструкций доступны на сайте www.tesler-electronics.ru.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3
ОБЩИЙ ВИД.....	5
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	5
РАСПАКОВКА.....	6
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ.....	6
УСТАНОВКА	6
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	7
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	7
ОЧИСТКА.....	9
ОБНАРУЖЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ И ИХ УСТРАНЕНИЕ	10
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	11
ГАРАНТИЯ И РЕМОНТ	12

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Несоблюдение указаний может привести к травмам или повреждению имущества. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший вследствие неправильной установки или эксплуатации устройства.

- Данный прибор предназначен для использования в бытовых или подобных им условиях, таких как:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах или иных рабочих учреждениях;
- в жилых домах на фермах, в отелях, мини-отелях, хостелах и иных подобных местах проживания;
- при кейтеринге и при иных на мероприятиях, не связанных с розничной торговлей.

При эксплуатации данного прибора строго соблюдайте следующие меры безопасности:

- Устройство может использоваться детьми старше 8 лет, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо недостаточным опытом, только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию.

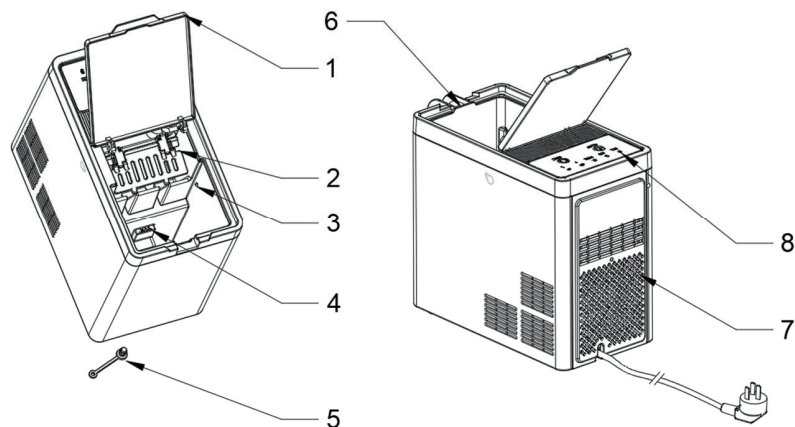
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не позволяйте детям играть с прибором. Не допускается самостоятельная чистка и обслуживание устройства детьми.
- Храните упаковку в недоступном для детей месте, во избежание риска удушья.
- Не используйте прибор при поврежденном шнуре электропитания. Если шнур повреждён, он должен быть заменён в сервисном центре квалифицированным работником. Не пытайтесь отремонтировать льдогенератор самостоятельно!
- Не тяните за сетевой кабель при отключении устройства от розетки.
- Подключайте прибор только к исправным розеткам электропитания с заземлением. Не подключайте прибор к одной розетке с другими устройствами через тройники или разветвители.
- Использование удлинителя не рекомендуется из-за риска пожара. При крайней необходимости используйте удлинитель с сечением провода не менее 0,75 мм², на силу тока 16А и напряжение 250 В.
- Не размещайте переносные сетевые фильтры или источники бесперебойного питания позади устройства.
- Не прокладывайте шнур по ковровому покрытию или другим теплоизоляционным материалам, не накрывайте шнур электропитания. Не кладите шнур в местах, где можете о него споткнуться, не помещайте шнур электропитания в воду. Не допускайте контакта кабеля с компрессором и нагревающимися элементами.
- Перед чисткой, ремонтом и обслуживанием льдогенератора обязательно отключайте его от сети.
- Не оставляйте детей без внимания при включенном льдогенераторе вблизи.
- Не используйте прибор вне помещения и не размещайте льдогенератор под прямыми солнечными лучами.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия.
- Во время работы температура компрессора и испарителя может достигать 70–90°C, а окружающие поверхности могут быть горячими. Не прикасайтесь к ним во избежание ожогов.
- Теплоизоляционный материал корпуса — пенополистирол (EPS) — является горючим. Берегите его от огня и ни в коем случае не сжигайте.
- Не используйте для очистки горючие жидкости. Это может привести к пожару или взрыву.
- Не храните и не распыляйте взрывчатые или легковоспламеняющиеся вещества (аэрозоли, эфир, бензин, сжиженный газ) рядом с прибором или внутри него.
- Льдогенератор должен размещаться на ровной плоской поверхности во избежание падения прибора.
- Во время работы прибора не прикасайтесь к испарителю и не размещайте руки или посторонние предметы рядом с ним.
- Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, если они не рекомендованы производителем.
- Не повреждайте контур хладагента.
- Не используйте другие электроприборы внутри льдогенератора.

ВНИМАНИЕ! Прибор содержит горючие и легковоспламеняющиеся вещества! При утилизации соблюдайте требования законодательства по утилизации таких устройств.



ОБЩИЙ ВИД



Данное изображение носит справочный характер и может отличаться от фактического вида устройства

1	Верхняя крышка: оснащена прозрачным окном для визуального контроля содержимого.
2	Совок для льда: предназначен для извлечения льда.
3	Инфракрасный датчик заполнения льдом: когда кубики льда перекрывают инфракрасный луч, на панели управления загорается индикатор переполнения корзины для льда.
4	Отметка максимального уровня воды: наполняйте резервуар водой до линии «MAX».
5	Сливная пробка: потяните вниз, чтобы слить воду из резервуара.
6	Корзина для льда
7	Вентиляционная решетка для выхода воздуха: обеспечьте расстояние не менее 30 см до окружающих предметов для беспрепятственной циркуляции воздуха.
8	Панель управления

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Ледогенератор	1 шт.
Корзина для льда	1 шт.
Совок для льда	1 шт.
Пробка для отверстия для слива воды	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.

ОБЩИЙ ВИД И КОМПЛЕКТАЦИЯ

РАСПАКОВКА

- После транспортировки установите прибор в вертикальное положение. Не переворачивайте и не укладывайте прибор на бок, так как это может привести к повреждению компрессора. Если прибор транспортировался в горизонтальном положении или при отрицательной температуре, выдержите его в вертикальном положении не менее 2 часов перед подключением к электросети.
- Удалите все элементы упаковки, включая внешнюю упаковку, защитные пленки и транспортировочные фиксаторы. Снимите фиксирующие ленты с принадлежностей.
- Проверьте комплектность прибора. Убедитесь в наличии корзины для льда и совка. При отсутствии каких-либо элементов обратитесь в службу поддержки.
- Перед первым использованием очистите внутренние и внешние поверхности прибора, а также принадлежности согласно разделу «Очистка».

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ



Неправильное подключение прибора может привести к поражению электрическим током. При повреждении шнура питания немедленно отключите прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр.

- Убедитесь, что напряжение сети питания соответствует напряжению на заводской этикетке устройства: 220-240 В, 50 Гц.
- Прибор должен быть подключен к розетке с защитным заземлением, устройство снабжено соответствующим кабелем питания. Ни при каких обстоятельствах не обрезайте третий (заземляющий) контакт шнура питания. Если розетка не оснащена заземлением, обратитесь к квалифицированному электрику для выполнения подключения в соответствии с местными нормативными требованиями.

ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что вилка устройства находится в свободном доступе. Убедитесь, что сетевую вилку можно легко вынуть в случае непредвиденных обстоятельств.

УСТАНОВКА

- Установите прибор на ровную горизонтальную поверхность вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла. Обеспечьте свободное пространство не менее 30 см с боковых сторон и с задней стороны прибора для нормальной циркуляции воздуха.
- Не устанавливайте прибор рядом с духовыми шкафами, радиаторами и другими источниками тепла.
- Не устанавливайте прибор в местах с повышенной влажностью или возможным попаданием воды. Это может привести к коррозии металлических деталей.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

 ПЕРЕПОЛНЕН  НЕТ ВОДЫ  ПИТАНИЕ  МАЛЫЙ  КРУПНЫЙ   ВКЛ/ВЫКЛ ВЫБОР РАЗМЕРА	
КНОПКИ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ	
	Включение / Выключение. Краткое нажатие запускает или останавливает процесс заморозки. Самоочистка. Удерживайте кнопку более 5 секунд. Во время очистки индикаторы размера льда будут мигать.
	Выбор размера. Нажмите для переключения формата кубиков. На панели загорится индикатор выбранного размера.
ИНДИКАТОРЫ НА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ	
	Корзина заполнена. Горит красным. Приготовление льда автоматически останавливается. Удалите лед, чтобы продолжить работу.
	Нехватка воды. Требуется долив воды в резервуар. Приготовление льда автоматически останавливается.
	Питание. Устройство подключено к сети.
	Малые кубики. Выбран компактный размер.
	Крупные кубики. Выбран большой размер.

Уровень шума прибора может изменяться в зависимости от режима работы компрессора, температуры окружающей среды, степени загрузки прибора, условий эксплуатации и других факторов. В процессе работы компрессора возможны изменения уровня звука, связанные с включением и отключением компрессора, циркуляцией хладагента и работой других компонентов прибора.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЛЬДА

ВНИМАНИЕ! Перед первым использованием или после долгого периода, когда льдогенератор не использовался рекомендуется сначала произвести очистку прибора.

1) **Подключение:** Подключите прибор к сети электропитания. Прибор имеет два рабочих состояния:

- a. Ожидание: Зеленый индикатор питания мигает (1 секунда включен / 3 секунды выключен).
- b. Неисправность: Одновременно мигают зеленый индикатор питания и красный индикатор заполнения льда (1 секунда включен / 3 секунды выключен). В этом случае отключите устройство от сети и обратитесь в сервисный центр.

2) **Заполнение резервуара:** Откройте верхнюю крышку, извлеките корзину для льда и налейте чистую питьевую воду в резервуар (не превышайте максимальный уровень воды). Установите корзину для льда на место и закройте верхнюю крышку.

3) **Начало работы :** нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ для запуска процесса приготовления льда. Для выбора размера кубиков используйте кнопку «Выбор». Рекомендация: при температуре окружающей среды ниже 15°C, рекомендуется выбирать малый размер кубиков льда, чтобы предотвратить их слипание.

4) **Процесс приготовления:** после запуска загорятся постоянным зеленым светом индикаторы питания и выбранного большого размера кубиков. Через 0,5 секунды активируется водяной насос постоянного тока. Продолжительность одного цикла составляет от 6 до 12 минут. Точное время зависит от выбранного размера льда, температуры залитой воды и температуры окружающей среды.

5) **Контроль уровня воды:** рекомендуется регулярно проверять уровень жидкости в резервуаре. Если подача воды прекращается, водяной насос автоматически деактивируется. Прибор остановит работу, погаснет индикатор выбранного размера кубиков и загорится индикатор нехватки воды.

6) **Автоматические циклы:** во время размораживания при высокой температуре ($\geq 36^{\circ}\text{C}$) компрессор останавливается после завершения размораживания. Он перезапускается примерно через 2 минуты, в течение которых вентилятор работает непрерывно. После завершения цикла приготовления сформированные кубики льда автоматически падают в контейнер.

7) **Наполнение корзины для льда:** когда корзина для льда заполнится, льдогенератор автоматически остановится, и загорится индикатор «Лед полон». Он перезапустится, когда уровень льда опустится ниже точки, определяемой инфракрасным датчиком.

ВАЖНО! Используйте исключительно чистую питьевую воду. Не заполняйте резервуар газированными напитками, соками или горячей жидкостью.

ОЧИСТКА

ВАЖНО! Перед очисткой или техническим обслуживанием обязательно выключите прибор и отключите его от электросети.

Частота очистки

- Перед первым использованием или после простоя более 48 часов обязательно выполните цикл самоочистки и промывки прибора.
- При ежедневном использовании выполняйте тщательную очистку не реже одного раза в месяц.
- Рекомендуется менять воду в резервуаре каждые 24 часа.

Внутренняя очистка и промывка системы

1. Выключите прибор, отключите его от электросети, удалите все кубики льда и слейте остатки воды из резервуара.
2. Извлеките корзину для льда и совок. Вымойте их теплой водой с нейтральным моющим средством, тщательно ополосните чистой водой и полностью высушите.
3. Убедитесь, что сливная пробка на дне резервуара плотно закрыта.
4. Откройте прозрачную крышку и верхнюю рамку. Протрите стойки испарителя чистой мягкой тканью, смоченной теплой водой или спиртом.
5. Приготовьте разбавленный чистящий раствор и залейте его в резервуар. Для очистки можно использовать один из следующих вариантов:
 - о пищевая лимонная кислота (порошок) — 10–15 г на 1 л воды;
 - о специальное пищевое средство для удаления накипи в льдогенераторах с безопасной для никеля формулой — 1 часть средства на 15 частей воды. При использовании средства следуйте также инструкции на его упаковке.
 Установите на место верхнюю рамку и закройте прозрачную крышку.
6. Подключите прибор к электросети и переведите его в режим ожидания. Нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. более 5 секунд для запуска цикла самоочистки. Продолжительность цикла составляет около 30 минут. Во время очистки индикаторы «S» и «L» мигают попеременно.
7. После завершения цикла откройте сливную пробку и полностью слейте использованный чистящий раствор. Закройте сливную пробку.
8. Залейте в резервуар чистую воду и запустите цикл самоочистки. После завершения цикла слейте воду через сливную пробку.
9. Повторите цикл промывки еще один раз, чтобы полностью удалить остатки чистящего средства. После завершения второго цикла слейте воду и закройте сливную пробку.
10. Протрите внутренние поверхности резервуара чистой мягкой тканью и тщательно высушите их.
11. Установите на место все снятые компоненты и запустите приготовление льда. Первые 2–3 партии льда выбросьте и не употребляйте в пищу.

Очистка наружных поверхностей

- Регулярно протирайте корпус прибора мягкой тканью, смоченной теплой водой с небольшим количеством нейтрального моющего средства.
- Не используйте для очистки корпуса абразивные средства, жесткие щетки и агрессивные химические вещества.

Подготовка к длительному хранению

Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, полностью слейте

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

воду из резервуара через сливную пробку, тщательно очистите и высушите внутренние поверхности и съемные компоненты. Перед хранением убедитесь, что в резервуаре не осталось воды. Оставьте крышку приоткрытой для обеспечения вентиляции.

ОБНАРУЖЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Все ремонтные работы должны производиться авторизованным сервисным центром с использованием оригинальных запчастей.

ВНИМАНИЕ! Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь отремонтировать льдогенератор самостоятельно. Ремонт, произведенный неопытным или неквалифицированным лицом, может привести к серьезной неисправности или травме.

ВАЖНО! Во время нормальной работы льдогенератор может издавать звуки (работа компрессора, циркуляция хладагента).

Проблема	Возможные причины	Пути решения
Компрессор работает с сильным шумом	Низкое напряжение в сети	Отключите устройство и включите снова после нормализации напряжения
	Компрессор поврежден при транспортировке	Отключите устройство и оставьте его на ровной поверхности на 24 часа
Индикатор нехватки воды	Недостаточно воды	Долейте воду до отметки MAX и перезапустите устройство
	Засорен фильтр	Очистите фильтр внизу резервуара для воды
Индикаторы не загораются	Нет питания / перегорел предохранитель	Проверьте питание или замените предохранитель
Кубики льда слипаются	Слишком длительный цикл заморозки	Остановите приготовление льда, дайте льду растаять, возобновите производство льда и выберите мелкие кубики льда.
	Испаритель слишком сильно погружен в лоток для льда.	Отрегулируйте испаритель.
	Температура воды в резервуаре слишком низкая.	Замените воду в резервуаре. Оптимальная температура воды составляет от 8°C до 35°C.
Корзина для льда заполнена, но индикатор переполнения корзины не загорается	Возможно, льдогенератор стоит на слишком ярко освещенном месте и яркий свет мешает работе инфракрасного датчика.	Переместите прибор в относительно темное место.

Если неисправность не получается устранить, действуя согласно таблице выше, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Адреса центров можно узнать на сайте компании www.tesler-electronics.ru. Для обращения Вам потребуется модель изделия и серийный номер. Эти данные указаны на заводской этикетке, расположенной как правило на дне или задней стенке устройства. Если ваша ситуация не перечислена в списке возможных проблем, напишите нам на адрес info@tesler-electronics.ru, приложив фотографии и/или видео, демонстрирующие вашу проблему, а также серийный номер.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип прибора	льдогенератор
Наименование модели	ICM-1204
Время заморозки льда	5-12 минут
Производительность	10 кг льда в сутки
Емкость резервуара для воды	0.75 л
Емкость резервуара для льда	0,45 кг
Форма льда	пальчиковый лёд
Электронное управление	есть
Индикация нехватки воды	есть
Индикация переполнения корзины	есть
Функция самоочистки	есть
Таймер	нет
Подсветка	нет
LED-дисплей	нет
Подача воды	ручная
Длительность цикла самоочистки	30 минут
Климатический класс	SN/N/ST/T
Класс защиты от поражения электрическим током	I
Номинальное напряжение	220-240 В
Номинальная частота	50 Гц
Потребляемая мощность	100 Вт
Номинальная сила тока при производстве льда	0,8 А
Хладагент и его количество	R600a, 16 г
Материал теплоизоляции	вспененный полистирол
Материал корпуса	пластик
Размеры устройства (ШхГхВ)	321 x 170 x 290 мм
Уровень шума	≤50 дБ
Вес нетто	6 кг
Срок службы прибора	3 года

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики, конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления. Рисунки и эскизы носят приблизительный характер.

Товар сертифицирован. Это изделие соответствует техническим регламентам Таможенного Союза: ТР ТС 004/2011 «О соответствии низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Копии сертификатов соответствия ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011 и декларации соответствия ТР ЕАЭС 037/2016 вы можете получить у продавца или импортера по запросу.



ГАРАНТИЯ И РЕМОНТ

- Данный прибор был изготовлен и испытан по необходимым методикам. Производитель предоставляет гарантию на нормальную работу прибора в течение 24 месяцев со дня покупки, при соблюдении условий, указанных в гарантийном талоне изделия и следующих ниже пунктов:
- Все недостатки, связанные с дефектами материала и производства, во время действия гарантийного срока устраняются бесплатно. Рекламации должны регистрироваться непосредственно после обнаружения недостатков.
- На ущерб, вызванный ненадлежащим обращением, обслуживанием, неправильной установкой или содержанием, неквалифицированным подключением или инсталляцией, а также непреодолимой силой или другими внешними влияниями гарантийные обязательства не распространяются.
- Мы оставляем за собой право, при получении рекламации, ремонтировать или заменять неисправные детали, либо обменивать прибор. Заменённые детали переходят в нашу собственность.
- На основе гарантии невозможны любые дальнейшие претензии. Право на гарантию покупатель получает при условии предъявления правильно заполненного гарантийного талона.
- Условия гарантийного ремонта, адреса авторизованных сервисных центров можно узнать на сайте компании www.tesler-electronics.ru

Дополнительно:

Если прибор перестал правильно функционировать, до обращения в сервисный центр, просим сначала проверить, нет ли для этого других причин, как, например, прерванное электроснабжение. См. подробнее раздел «Обнаружение возможных проблем и их устранение»

Сервисное обслуживание

Все сервисные работы по обслуживанию ледогенератора, а также все ремонтные работы должны производиться квалифицированным специалистом с использованием оригинальных запчастей. Запрещается ремонтировать ледогенератор самостоятельно.

Дата производства и серийный номер

- Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде цифробуквенного ряда, который содержит информацию о дате производства:
 - месяц производства: 2 цифры серийного номера, начиная с 13-го знака;
 - год производства: 2 цифры серийного номера, начиная с 15-го знака;
 - порядковый номер изделия: 5 цифр, начиная с 18-го знака.
 Пример серийного номера: 088ICM1204BL0726100001, где 26 – год производства, 07 – месяц производства и 00001 – порядковый номер изделия.
- При наличии на упаковке изделия стикера с явно указанной датой производства приоритетной и подлежащей использованию считается дата на стикере.
- Допустимые форматы указания даты на стикере: ММ.ГГ (например, 07.26) или ММ.ГГГГ (например, 07.2026). Независимо от выбранного формата (ММ.ГГ или ММ.ГГГГ), дата всегда трактуется как месяц и год производства изделия.
- Информация о дате, зашифрованная в серийном номере, используется только в случае отсутствия стикера.

Защита окружающей среды

Этот прибор не содержит газы, которые могут повредить озоновый слой. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Утилизация данного изделия должна быть осуществлена согласно местным нормам и правилам по переработке отходов. Избегайте повреждения льдогенератора.



Данный символ на изделии, его комплектующих или упаковке означает, что данное изделие не может утилизироваться как бытовые отходы. Соблюдая правила утилизации этого оборудования, Вы внесете свой вклад в сохранность окружающей среды и здоровья человечества. Более подробную информацию о вторичной переработке оборудования Вы можете получить в местном сервисе по переработке отходов или в магазине, где Вы приобрели данное изделие.